

# “ΟΡΓΑΝΟΝ,,

ΗΤΟΙ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΣΠΟΓΓΑΛΙΕΥΤΙΚΟΝ  
ΠΑΡΑ ΤΟΙΣ ΑΡΧΑΙΟΙΣ ΕΛΛΗΣΙΝ

**Α** ΠΟ πολλοῦ πεισμανέλεγον εἰδήσεις πρὸς σύνταξιν μελέτης περὶ σπόγγων καὶ σπογγαλίειας ἀπὸ τῶν ἀρχαιοτάτων χρόνων μέγρι τῆς σήμερον.

Ἐπειδὴ δὲ πρὸ τινῶν ἀτὰν ἀγαπητὸς φίλος καὶ γνώστης ὅγειριστος τῶν τῆς ἐμπορίας τῶν σπόγγων ἐν τοῖς καθ' ἡμᾶς χρόνοις, ὁ ηὖθα ἐν Γενούῃ κύριος Ἡλίας Ν. Φακλῆς, ἡξιου νὰ ἔκλεξῃ τὰς μᾶλλον ἐνδιαφερούσας αὐτῶν χάριν λογίας Ἀγγλίδος δεσποινῆς, προύθυμήθην ν' ἀναδιφήσω ἀρχαίους τινάς συγγραφεῖς ἐκ τῶν ὀλίγων, οὓς ἔχω ήδη δύναμίθην νὰ εὑρω ἐνταῦθα.

Καὶ εὔρον μὲν πολλὰς καὶ διαφόρους εἰδήσεις περὶ σπόγγων καὶ σπογγαλίειας. Ἄλλ' ὅποια ὑπῆρξεν ή ἔκπληξις μου, ὅτε ἀπήντησα τὰ ἔξης ἐν τῷ περὶ ζώων μορίων τοῦ Ἀριστοτέλους (Β' 15'): «οἵον σὺν τῶν κολυμβητῶν ἔνιοι πρὸς τὴν ἀναπνοὴν ὥργανα πορίζονται, ἵνα πολὺν χρόνον ἐν τῇ θαλάσσῃ φένοντες ἔλκωσιν ἔξωθεν τοῦ ύγρου διὰ τοῦ ὥργάνου τὸν ἀέρα, τοιοῦτον ἥψις τὸ τοῦ μυκτῆρος μέγεθος ἐποίησε τοῖς ἐλέφασι· διόπερ ἀναπνέουσιν ἀραντες ἀνω διὰ τοῦ δύκτος τὸν μυκτήρα, ἀν ποιῶνται δι' ὑγροῦ τὴν πορείαν· καθάπερ γὰρ εἴπομεν, μυκτήρος ἐστιν ἡ προσθοσκίς τοῖς ἐλέφασιν.»

Οὐδέποτε εἶχον φαντασθῆναι καὶ οὐδέποτε τωράντι προσεδόκων νὰ μάθω ὅτι ὑπῆρχε καὶ παρ' ἀρχαίοις ὥργανον οἰονδήποτε διὰ τοὺς κολυμβητάς, ἢτοι δύτας, εἰδός τι σπογγαλίευτικῆς μηχανῆς, ὡς θὰ ἐλέγομεν σήμερον. Χάριτας λοιπὸν διολογῶν τῷ μεγάλῳ Σταγειρίτῃ φιλοσόφῳ, δὲν κρίνω ἀκαίρον οὐδὲ ὅλως περιττὸν νὰ καταστήσω πασιγνωστὸν τὸ ἀνωτέρῳ χωρίον αὐτοῦ· διότι, μὰ τὸν σπόγγον, φρονῶ ὅτι ἀξίζει κατί τι τὴν πληροφορία τοῦ μεγάλου τῆς ἀρχαιότητος φιλοσόφου· κρίμα μόνον ὅτι ὁ Ἀριστοτέλης, διαιλῶν περὶ γνωστοῦ μηχανήματος, δὲν ἔθεωρησεν ἀναγκαῖον νὰ ποιήσηται καὶ περιγραφην αὐτοῦ. Ἄλλὰ

ποῦ νὰ προΐδῃ ἔκεινος ἐν τοῖς τότε χρόνοις, ὅσῳ μέγας νοῦς καὶ ἀνὴρ, ὅτι μετὰ τόσους αἰῶνας ἥθελεν ἀπολεσθῆ καὶ καταστῇ ἄγνωστον ἐντελῶς τὸ ὄργανον, οὐπερ ἐν παρόδῳ ἐμημόνευσε, καὶ ὅτι θὰ ὑπῆρχε δι' ἐν ἄλλῳ σπονγαλιευτικὸν ὄργανον, ζήτημα φλέγον καὶ σπουδαῖον καὶ σοβαρόν;

'Ἐκ τοῦ παρατεθέντος χωρίου ἔξαγονται, ως νομίζω, τὰ ἔξῆς:

Ιον. "Οτι ὑπῆρχε παρ' ἀρχαῖοις ὅργανον, ὅπερ οἱ κολυμβηταὶ μετεγειρίζοντο, οὐα μένοντες ἐν τῷ βυθῷ τῆς θαλάσσης ἀναπνέωσιν ἐλκοντες δι' αὐτοῦ ἔξωθεν τοῦ ὑγροῦ τὸν ἀέρα.

Ζον. "Οτι οἱ κολυμβηταὶ διὰ τοῦ ὄργανου τούτου ἡδύναντο νὰ μένωσι πολὺν χρόνον ἐν τῷ βυθῷ τῆς θαλάσσης.

Ζον. "Οτι τὸ ὄργανον τοῦτο προδήλως ἦτο παρεμφερὲς τῆς προβοσκίδι τοῦ ἐλέφαντος, ἢ ὁρθότερον εἶπεν, ὅτι σωλήν τις ἀπετέλει μέρος αὐτοῦ. 'Ἐκ τούτων λοιπὸν ἀναγκαῖως προκύπτει ὅτι ὑπῆρχε πράγματι παρ' ἀρχαῖοις ὅργανον ἢ μηχανή, ως θὰ ἐλέγομεν σήμερον, δι' οὐ οἱ κολυμβηταὶ ἡδύναντο νὰ μένωσι πολὺν χρόνον ἐν τῷ βυθῷ τῆς θαλάσσης πρὸς ἔξαγωγήν σπόργων, ὀστρακοδέρμων, ισως δὲ καὶ πρὸς ἄλλους σκοπούς. 'Αλλ' ὁ μέγας φιλόσοφος, ὅστις ως λέγουσιν οἱ φιλολόγοι, οὐδὲ μίαν λέξιν, οὐδὲ ἐν μόριον μεταχειρίζεται ἀσκόπως ἢ περιττῶς, παρέχει ἡμῖν καὶ τὴν πληροφορίαν ὅτι ἔνιοι τῶν κολυμβητῶν ἔχρωντο τῷ ὄργανῳ. 'Ἐκ τούτου φρονῶ δὲν πρέπει νὰ συμπεράνω μεν ὅτι τὸ ὄργανον ἦτο ἀσήμαντον, ἀλλ' ἢ ὅτι ἦτο δύσχρηστον, ἦτοι πολυδάπανον ἢ ὅτι οἱ κολυμβηταὶ ἔχρωντο αὐτῷ δι' ίδιους τινὰς λόγους ἢ εἰς ὠρισμένας περιστάσεις εἰς ἔργα ἐν θαλάσσῃ.

'Ἐν τούτοις ὁ φιλόσοφος λέγει ὅτι «ἔνιοι τῶν κολυμβητῶν ὄργανα πορίζονται!». Πρέπει ἀρά γε νὰ ὑποθέσωμεν ὅτι οὐχὶ ἐνὸς ἀλλὰ περισσοτέρων εἰδῶν ὑπῆρχον ὄργανα, οἵς ἔχοντα οἱ κολυμβηταὶ; ἢ πρέπει νὰ συμπεράνωμεν, ως πιστεύω πιθανώτερον, ὅτι πολλὰ μέρη, εἴτ' οὖν ὄργανα, ἀπετέλουν τὸ σύνολον τοῦ μηχανήμανος; 'Εννοεῖ ἀρά γε ὁ Ἀριστοτέλης τὸν κώδωνα τῷ δυτῷ (cloche de plongeur); 'Αλλὰ περὶ τούτου, ως βεβαιοῦσι τινες, οὐδεὶς ὑπαινιγμὸς ἀπαντᾷ παρὰ τοῖς ἀρχαῖοις συγγραφεῦσιν.

"Οπως ὅμως καὶ ἀνὴρ ἔχη, τὸ πρᾶγμα, τὸ βέβαιον πόρισμα ἐκ τῶν ἀνωτέρω εἶνε ὅτι οἱ ἀρχαῖοι κολυμβηταὶ εἶχον καὶ αὐτοὶ ἐν εἰδός σπονγομηχανῆς. 'Εγὼ τούλάχιστον μένω ἔκπληκτος πρὸ τοῦ πορίσματος τούτου. Τρίβω τοὺς ὄφθαλμοὺς καὶ δὲν μοι φαίνεται ν' ἀπατῶμαι. Οὐχὶ ἥττον φοβοῦμαι μὴ παρεξήγησα τὸ χωρίον τοῦ Ἀριστοτέλους καὶ τότε... ἀνθρακες ἐμοὶ ὁ θησαυρός, τὸ τῆς παροιμίας, διότι ὄμολογῷ ὅτι αἱ μι-

κραί μου γνώσεις καὶ ἡ ἔλλειψις βιβλίων καὶ γρόνου δὲν μοὶ ἐπιτρέπουσι τὴν ἔξτασιν τοῦ πράγματος.

τρέπουσι την εξέτασιν του πραγμάτου.  
Εύγνωμοςύνης λοιπὸν ἀπείρου θὰ ἦτο ἀξιος, ἀν τις τῶν δυνα-  
μένων καὶ ἀριθμοῖων ἡξίου ιδιαιτέρας μελέτης καὶ ἐρεύνης τὸ  
πρᾶγμα, λαμβάνων ἀφορμὴν ἀπὸ τὸ χωρίον τοῦ Ἀριστοτέλους  
καὶ ἀν κατώρθου γ' ἀνεύρη παρ' αὐτῷ, ἢ καὶ παρ' ἄλλοις συγ-  
γραφεῖσιν, ἢ καὶ ἐν γραφαῖς ἀρχαίων ἀγγείων, σαφῆ τινα ιδέαν  
τοῦ ὄργάνου ἔκεινου τῶν ἀρχαίων κολυμβητῶν. Ἐὰν δὲ τὸ ὄρ-  
γανον τοῦτο ἦτο πράγματι ἀξιόλογον, ἡ ἀνακάλυψις αὐτοῦ ἤδου-  
νατο νὰ παράσχῃ τὴν σήμερον σπουδαιοτάτην ὠφέλειαν εἰς ὅλους  
τοὺς σπουγαλιεῖς.

τούς σπουγγαλίεις.  
Ἐπειδὴ δὲ πάντ' ἀνακαλύπτων ἐστ' ὁ χρόνος, τὶς  
οἶδεν ἂν δὲν θ' ἀνευρεθῆ ποτε τὸ ὅργανον ἔκεινο, σύτινος ἢ χρῆ-  
σις πιθανώτατα δὲν εἴχε τοὺς κινδύνους τῆς σημερινῆς σπουγγα-  
λιευτικῆς μηχανῆς!... Ἐλπίσωμεν...

*"Eγραψον ἐν Σύμη.*

## ΔΗΜΟΣΘΕΝΗΣ ΧΑΒΙΑΡΑΣ



Μέλη ἐπίτιμα καὶ ἴσοδια

τοῦ ἐσχάτως ἐν Ἀθήναις ὑπὸ δεσποινίδων  
ἰδρυθέντος «Συλλόγου τῆς Ἀγαμίας».

{ΣΗΜ. Τὸ ἀνωτέρῳ σύμπλεγμα προσφέρεται εἰς τὴν κυρίαν Πρόδρομον  
ώς σύμβολον τοῦ Συλλόγου .. ]